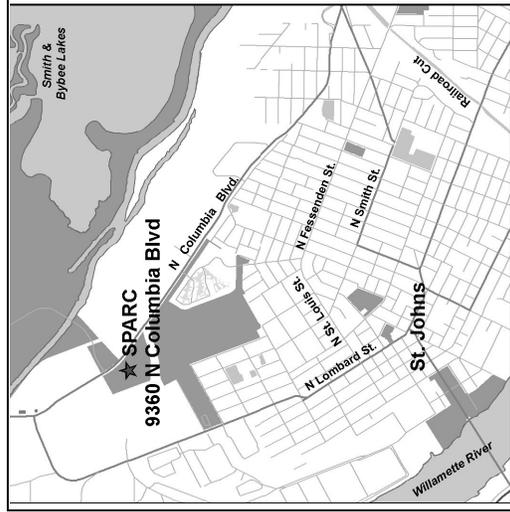


**Городская Администрация (City Hall)**  
 1221 SW 4<sup>th</sup> Avenue  
 Portland, OR 97204

**Отдел Слушаний (Hearings Office)**  
 1900 SW 4<sup>th</sup> Avenue, Suite 3100  
 Portland, OR 97201



**Архивный центр документов и записей «Stanley Parr» (SPARC: Stanley Parr Archives and Records Center)**  
 9360 N Columbia Blvd.  
 Portland, OR 97203

Городская Администрация  
 Портланда, Орегон

## Пособие Отдела Аудита

Gary Blackmer (Гари Блэкмер),  
 Аудитор



1221 SW 4<sup>th</sup> Avenue, Room 140  
 Portland, OR 97204  
 Тел: 503-823-4078  
 Факс: 503-823-4571  
[www.portlandonline.com/auditor/](http://www.portlandonline.com/auditor/)

### Полезные городские номера телефонов

Информация и Направления:  
 503-823-4000

TDD-Администрация Портланда:  
 503-823-6868

Мэр Potter (Поттер):  
 503-823-4120

Управляющий Adams (Адамс):  
 503-823-3008

Управляющий Leonard (Леонард):  
 503-823-4682

Управляющий Saltzman (Салтzman):  
 503-823-4151

Управляющий Sten (Стен):  
 503-823-3589

**Наша Миссия:** Создание условий для открытого и подотчетного городского руководства через проведение независимых и беспристрастных проверок, обеспечение общественного доступа к информации и оказание услуг городской администрации и обществу.

Для ознакомления с новостями, важными событиями, докладами и городской информацией в данном пособии, посетите страницу Аудиторов в интернете по адресу: [www.portlandonline.com/auditor](http://www.portlandonline.com/auditor) или позвоните 503-823-4078

### **О Городском Аудиторе**

Городской аудитор выбирается на четырехлетний срок и должен быть сертифицированным специалистом бухгалтерского учета или аудита. В настоящее время должность городского аудитора занимает Гари Блэкмер (Gary Blackmer), который был избран на второй срок начиная с января 2003 года.

Аудитор рекомендует способы улучшения качества городских услуг, и обеспечивает открытый общественный доступ к городской информации. Выбранный Аудитор отчитывается перед обществу, а не Городским Советом, что позволяет обеспечить объективность в его работе.

### **Чем вам может помочь отдел Аудитора?**

**Вы желаете выразить благодарность или жалобу в отношении работника городской администрации (исключая полицию)?**

Мы поможем, если решение администрации или ее действия выглядят ошибочными или неадекватными. Мы объясним порядок подачи апелляции, а также проведения расследования для разрешения возникших трудностей. Мы внесем рекомендацию с целью улучшения общественных услуг.

*Контактная Информация: Отдел Омбудсмена (Office of the Ombudsman)*  
Телефон: 503-823-0144  
[www.portlandonline.com/auditor/ombudsman](http://www.portlandonline.com/auditor/ombudsman)

**Вы желаете выразить благодарность или жалобу в отношении работника Полиции Портланда?**

Мы получаем жалобы и проводим расследования работы полиции. Мы делаем все необходимое для быстрого, тщательного и объективного разбора жалоб. Для разрешения некоторых жалоб мы

предлагаем посреднические услуги. Также, мы оказываем помощь гражданам, желающим опротестовать результаты расследования в Комитете Гражданской Проверки.  
*Контактная Информация: Отдел Независимой Проверки Работы Полиции (Independent Police Review)*  
Телефон: 503-823-0146  
[www.portlandonline.com/auditor/igrp](http://www.portlandonline.com/auditor/igrp)

### **Вам необходимы сведения о принятых решениях и работе Городского Совета?**

Мы составляем план работы Совета на каждую неделю, и даем возможность представителям обществу напрямую обратиться к Городскому Совету. Мы ведем записи всех заседаний и принимаемых решений. Каждую пятницу мы помещаем график работы на следующую неделю на нашей странице Интернета.  
*Контактная Информация: Городской Протоколист (City Recorder)*  
Телефон: 503-823-4086

### **Вам необходимы документы о Портленде для исследований?**

Мы храним текущие и исторические документы города, включая Хартию Города, Городской Кодекс, и документы определяющие направления городского развития.  
*Контактная Информация: Городские Архивы (City Archives)*  
Телефон: 503-823-4631

### **Вам нужна помощь для участия в выборах?**

Мы помогаем в вопросах выборов, включая процесс баллотирования на должность в городской администрации, сбор подписей на внесение вопроса в избирательный бюллетень для голосования. На нашей странице Интернета помещены правила проведения избирательной кампании, необходимые бланки, а также результаты прошлых выборов.  
*Контактная Информация: Городской Выборный Комитет (City Elections)*  
Телефон: 503-823-3546

### **У вас есть вопросы или беспокойства о расходовании городской администрацией ваших налоговых средств?**

Отдел Аудита публикует результаты ревизий, которые выявляют способы экономии средств и улучшения предоставляемых услуг. Мы также выпускаем подробный ежегодный бюллетень о

работе Бюро Портланда, который называется *Service, Efforts and Accomplishments (Обслуживание, Усилия и Достижения)*. Бюллетень включает результаты анкетирования жителей города об их удовлетворенности городскими услугами.  
*Контактная Информация: Услуги Аудита (Audit Services)*  
Телефон: 503-823-4005

### **У вас возникли вопросы о ключевых обществственных индикаторах?**

Мы измеряем уровень общественного благополучия и публикуем сведения о направлениях, требующих особого внимания. Совет Прогресса Портланда - Мультиума проводит оценку успешности районов в процессе достижения поставленных целей. Совет определяет стратегию развития с целью достижения намеченных целей.

*Контактная Информация: Совет Прогресса Портленд – Мультиума (Portland Multnomah Progress Board)*  
Телефон: 503-823-3504

### **У вас есть вопросы или возникли трудности в процессе Оценки Стоимости или залогового удержания?**

Мы помещаем залоговое удержание на недвижимость с целью обеспечения выплаты низкопроцентной суды, предоставленной владельцам недвижимости для обустройства улиц и тротуаров, или в случае нарушения статей городского кодекса.

*Контактная Информация: Определение Стоимости и Залоговые Удержания (Assessments & Liens)*  
Телефон: 823-4090

### **Вы желаете опротестовать решение об использовании земельных угодий или нарушении норм городского кодекса?**

Мы проводим публичные слушания выдачи разрешений или отказов в вопросах использования земельных угодий. Мы также заслушиваем апелляции по приведению в исполнение статей городского кодекса.

*Контактная Информация: Отдел Слушаний (Hearings Office)*  
Телефон: 503-823-7719 (использование земельных угодий) или 503-823-7307 (кодекс)